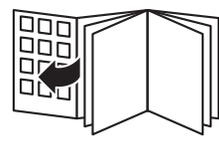
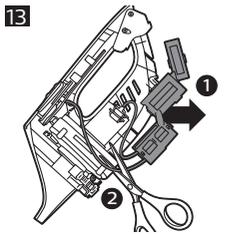
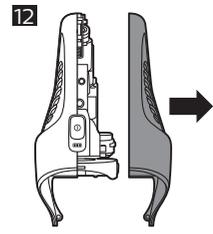
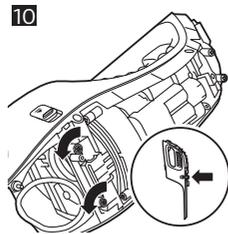
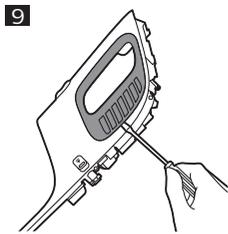
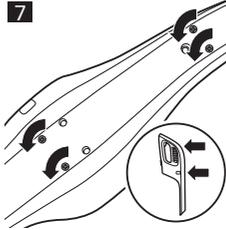
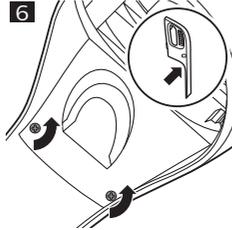
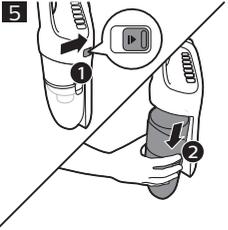
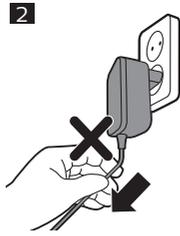
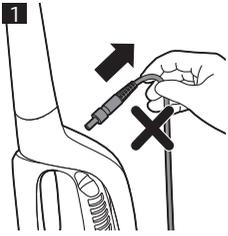


PHILIPS







English 6
Dansk 12
Deutsch 18
Español 25
Français 31
Italiano 38
Nederlands 44
Norsk 50
Português 56
Suomi 62
Svenska 68

6 English

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/MyVacuumCleaner.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Always check the appliance and adapter before use. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Only charge the appliance with the adapter supplied. During charging, the adapter feels warm to the touch. This is normal.
- Charge, use and store the product at a temperature between 5 °C and 50 °C.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Caution

- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Do not unplug the appliance by pulling at the cord. Always unplug by pulling the small plug (Fig. 1) out of the appliance and the adapter out of the wall socket (Fig. 2).
- Always switch off the appliance after use and when you charge it.
- As this appliance uses water to clean, the floor may remain wet and slippery for a while (Fig. 3).

- Do not mix different types of liquid floor cleaner. When you have used one liquid floor cleaner, first empty and rinse the water tank before you add another liquid floor cleaner to the water in the water tank.
- To prevent damage, never put ethereal oils or similar substances in the water tank or let the appliance pick them up.
- To prevent damage, never put wax, oil, floor maintenance products or liquid floor cleaners that are not water-dilutable in the water tank.
- To prevent damage, do not use liquid floor cleaners that are not transparent or even milky.
- Never exceed the maximum quantities mentioned on the bottle when you use a liquid floor cleaner. Do not add more than a few drops to the water in the water tank, as this tank has a capacity of 200 ml.
- Do not lift or tilt the nozzle when the water tank is assembled and full, as water may spray out of the water tank.
- Do not clean the metal wetting strip with a sharp object, as this may damage the strip. Only clean the wetting strip by rinsing it under the tap. Replace the wetting strip when you can no longer clean it.
- Replace the wetting strip only with an original strip. For ordering a new strip, see chapter 'Ordering accessories'.
- Clean the water tank according to the instructions. The water tank is not dishwasher-proof.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- Make sure that the appliance is installed with the wall fixture mounted to the wall according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the wall fixture, to avoid the risk of electric shock.
- Maximum noise level: Lc = 85 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Using the appliance

Usage restrictions

- Only use the water tank on hard floors with a water-resistant top coat (such as linoleum, enameled tiles and varnished parquet) and stone floors (such as marble). If your floor has not been treated to make it water-resistant, check with the manufacturer if you can use water to clean it. Do not use the water tank on hard floors of which the water-resistant top coat is damaged.
- Only use the water tank on linoleum floors that are properly affixed to prevent linoleum from being drawn into the mopping nozzle.
- Do not use the water tank to clean carpets.
- Do not move the appliance with water tank assembled sideways, as this leaves water traces. Only move forwards and backwards.

Note: The operating time depends on the power level used during cleaning.

Mopping pad and wetting strip (FC6404-FC6409)

FC6408, FC6405, FC6404 come with one wetting strip and two identical microfiber mopping pads. FC6409 comes with two wetting strips and two different microfiber mopping pads.

8 English

- The wetting strip with the icon with two drops and the aqua-colored mopping pad with wide stripes are suitable for mopping tiled floors.
- The wetting strip with the icon with one drop and the light blue mopping pad with narrow stripes are suitable for mopping laminate and water-resistant parquet and wooden floors.

Using liquid floor cleaner in the water tank

If you want to add a liquid floor cleaner to the water in the water tank, make sure that you use a low-foaming or non-foaming liquid floor cleaner that can be diluted in water. As the water tank has a capacity of 200ml, you only have to add a few drops of liquid floor cleaner to the water.

Cleaning the water tank

To clean the water tank, mix one part vinegar with three parts water. Pour this mixture into the water tank and close the cap. Shake the water tank and put the water tank on a water-resistant surface. Leave the water-vinegar mixture in the water tank overnight. Then empty the water tank, rinse it thoroughly with fresh water, and use it normally again.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

To remove the rechargeable battery, follow the instructions below.

- 1 Let the appliance run until it stops.
- 2 Remove the dust container and the cyclone from the handheld vacuum cleaner (Fig. 5).
- 3 Undo two screws on the inside of the handheld vacuum cleaner (Fig. 6).
- 4 Turn the handheld vacuum cleaner and remove four screws on the other side (Fig. 7).
- 5 Remove the back panel from the handheld vacuum cleaner (Fig. 8).
- 6 Insert a screwdriver and push it down to remove the panel on the left side of the appliance (Fig. 9).
- 7 Remove two screws from the bottom (Fig. 10).
- 8 Remove four screws on the left side of the appliance (Fig. 11).
- 9 Remove the left housing part (Fig. 12).
- 10 Take out the rechargeable battery and cut the wires connected to it one by one (Fig. 13).

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I push the button.	The battery light flashes fast because the batteries are low.	To charge the batteries, insert the small plug into the socket on the appliance and insert the adapter into a wall socket.
	You cannot use the appliance because the appliance is still charging.	You have to remove the small plug from the socket on the appliance before you can switch on the appliance.
	You have to press two buttons.	First press the on/off button to switch on the appliance. Then press the MAX button to get maximum suction power.
	The charging contacts are dirty.	Clean the charging contacts.
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Clean the filter and the cyclone.
	You have not connected the dust bucket, the dust separator and the cyclone properly. Incorrect assembly of these parts causes air leakage, which leads to loss of suction power.	Connect the dust bucket, the dust separator and the cyclone properly.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter.
The brush does not turn anymore.	The brush encounters too much resistance.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand. If you clean the roller brush by hand, pull the hairs or threads from the widest side to the narrowest side of the roller brush (see user manual).

10 English

Problem	Possible cause	Solution
	You switched on the appliance by pressing the on button on the handheld vacuum cleaner.	Switch off the appliance by pressing the on button on the handheld vacuum cleaner again. Then switch it on again by pressing the on button on the stick.
The water flow from the water tank is reduced	The wetting strip is blocked by excessive residue.	Remove the wetting strip and clean it.
	The microfiber mopping pad is not placed correctly. It covers the wetting strip and blocks the water flow from the wetting strip.	Make sure that the Velcro strips on the mopping pad and the Velcro strips on the water tank are perfectly aligned. Also make sure the striped side of the mopping pad is facing outwards, away from the bottom of the water tank.
	The water tank is empty or nearly empty.	Refill the water tank.
	You use a microfiber mopping pad that is not supplied by Philips.	Only use an original Philips microfiber mopping pad. You can buy these mopping pads in the online Philips shop at www.shop.philips.com/service or at your Philips dealer.
The output of water is faster and larger than normal.	If the water tank produces an uncontrolled and too large amount of water, the cap of the tank is probably not closed properly.	Check the cap and make sure it is fully and properly closed.
	The strip is not placed properly in the bottom of the water tank.	Check the strip and make sure that it is fitted properly in the bottom plate of the water tank.
The floor dries with stripes when I use the water tank.	You added too much liquid cleaner to the water.	Use only a few drops or use a cleaner that foams less.
FC6409: The mini turbo brush does not function properly.	The roller brush is blocked.	Remove hairs from the brush with a pair of scissors (see user manual).
	The roller brush is blocked by fabric or surfaces during cleaning.	Keep the mini turbo brush aligned with the surface and do not push the turbo brush into soft surfaces.
	The mini turbo brush is not fully closed.	Make sure that the top and bottom parts of the mini turbo brush are properly connected and there is no gap between the two parts. Check if the locking ring is in closed position (see user manual).
	The connector between the mini turbo brush and the appliance is not placed properly.	Make sure that the connector is pushed into the mini turbo brush as far as it goes.

Problem	Possible cause	Solution
FC6409: I cannot connect the mini turbo brush to the appliance.	The connector between the mini turbo brush and the appliance is not present.	You can remove the connector from the mini turbo brush, for instance for thorough cleaning, but you cannot connect the mini turbo brush directly to the appliance without the connector. To reassemble the mini turbo brush, first push the connector into the mini turbo brush as far as it goes and then push the connector into the nozzle of the handheld vacuum cleaner.

- Da dette apparat bruger vand til rengøring, kan gulvet forblive vådt og glat i et stykke tid (fig. 3).
- Bland ikke forskellige typer flydende gulvrengøringsmidler. Når du har anvendt et flydende gulvrengøringsmiddel, skal du først tømme og skylle vandtanken, før du hælder et andet flydende gulvrengøringsmiddel i vandtanken.
- For at undgå skader må du aldrig hælde æteriske olier eller lignende stoffer i vandtanken, og lad ikke apparatet opsuge disse.
- For at undgå skader må du aldrig hælde voks, olie, produkter til gulvvedligeholdelse eller flydende gulvrengøringsmidler, der ikke er vandopløselige, i vandtanken.
- For at undgå skader må du ikke bruge flydende gulvrengøringsmidler, som ikke er gennemsigtige - heller ikke mælkede væsker.
- Når du bruger et flydende gulvrengøringsmiddel, må du aldrig bruge mere end den maksimale mængde, der er angivet på flasken. Tilsæt ikke mere end et par dråber til vandet i vandtanken, da denne tank har en kapacitet på 200 ml.
- Undgå at løfte eller vippe mundstykket, når vandtanken er monteret og fyldt op, da der kan sprøjte vand ud af vandtanken.
- Rengør ikke metalvædestrimlen med en skarp genstand, da det vil kunne beskadige strimlen. Vædestrimlen skal kun rengøres ved at skylle den under vandhanen. Udskift vædestrimlen, når den ikke længere kan rengøres.
- Vædestrimlen må kun udskiftes med en original strimmel. For bestilling af en ny strimmel, henvises til kapitlet "Bestilling af tilbehør".
- Rengør vandtanken i overensstemmelse med vejledningen. Vandtanken kan ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Brug altid støvsugeren med filterenheden på.
- Sørg for, at apparatet installeres med den vægfaste enhed monteret på væggen ifølge anvisningerne i brugervejledningen.
- Pas på, når du borer hullerne til ophængning af den vægfaste genstand, så du ikke risikerer at få elektrisk stød.
- Maks. støjniveau: Lc = 85 dB(A)

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Sådan bruges apparatet

Begrænsninger for brug

- Vandtanken må kun bruges på hårde gulve med en vandfast overfladebehandling (f.eks. linoleum, emaljerede klinker eller lakeret parketgulv) og stengulve (f.eks. marmor). Hvis dit gulv ikke er blevet behandlet, så det er vandfast, så spørg producenten, om du må bruge vand til at gøre det rent. Brug ikke vandtanken på hårde gulve, hvor den vandfaste overfladebehandling er beskadiget.
- Brug kun vandtanken på linoleumsgulve, der er korrekt fastgjorte, for at undgå, at linoleum bliver trukket ind i moppemundstykket.
- Vandtanken må ikke bruges til tæpperens.
- Flyt ikke apparatet med sidelæns monteret vandtank, da det efterlader vandstriber. Bevæg kun apparatet frem og tilbage.

Bemærk: Brugstiden afhænger af, hvor stort effektiveau der er brugt under rengøringen.

Moppepude og vædestrimmel (FC6404-FC6409)

FC6408, FC6407, FC6405, FC6404 leveres med én vædestrimmel og to identiske moppepuder af mikrofiber.

FC6409 leveres med to vædestrimler og to forskellige moppepuder af mikrofiber.

- Vædestrimlen med ikonet med to dråber og den aqua-farvede moppepude med brede striber er velegnede til mopning af flisegulve.
- Vædestrimlen med ikonet med én dråbe og den lyseblå moppepude med smalle striber er velegnede til mopning af laminat og vandafvisende parket samt trægulve.

Brug af flydende gulvrensingsmiddel i vandtanken

Hvis du vil tilføje et flydende gulvrensingsmiddel til vandtanken, skal du sørge for at bruge et lavtskummende eller ikke-skummende flydende gulvrensingsmiddel, som kan opløses i vand. Da vandtanken har en kapacitet på 200 ml, behøver du kun at tilsætte et par dråber flydende gulvrensingsmiddel til vandet.

Rengøring af vandtanken

Vandtanken rengøres ved hjælp af en blanding med en del eddike og tre dele vand. Hæld denne blanding op i vandtanken, og luk låget. Ryst vandtanken, og sæt den på et vandfast underlag. Lad vandtanken stå med vand/eddike-blandingen natten over. Tøm derefter vandtanken, og skyl den omhyggeligt med vand. Derefter er den klar til normal brug igen.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på www.philips.com/parts-and-accessories eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips-kundecenter (du kan finde kontaktoplysninger i den internationale garantifolder).

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i folderen om international garanti.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 4).
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet kasseres. Før batteriet fjernes, skal du sørge for, at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.

Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.

For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.

Følg nedenstående vejledning for at fjerne det genopladelige batteri.

- 1 Lad apparatet køre til det stopper af sig selv.
- 2 Fjern støvbeholderen og cyklonen fra håndstøvsugeren (fig. 5).
- 3 Løsn de to skruer inden i håndstøvsugeren (fig. 6).
- 4 Drej håndstøvsugeren, og fjern de fire skruer på den anden side (fig. 7).
- 5 Fjern bagpanelet fra håndstøvsugeren (fig. 8).
- 6 Indsæt en skruetrækker og skub den ned, så panelet på venstre side af apparatet (fig. 9) fjernes.
- 7 Fjern de to skruer fra bunden (fig. 10).
- 8 Fjern fire skruer fra venstre side af apparatet (fig. 11).
- 9 Fjern venstre del af kabinettet (fig. 12).
- 10 Tag det genopladelige batteri ud, og klip de ledninger, der er tilsluttet til det genopladelige batteri, over én efter én (fig. 13).

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af enheden. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for at få en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke, når jeg trykker på knappen.	Batteriindikatoren blinker hurtigt, da batterierne er ved at løbe tør for strøm.	For at oplade batterierne skal du sætte det lille stik i apparatet og sætte adapteren i en stikkontakt.
	Du kan ikke bruge apparatet, fordi apparatet stadig oplader.	Du skal fjerne det lille stik fra apparatet, før du kan tænde for det.
	Du skal trykke på to knapper.	Tryk først på on/off-knappen for at tænde for apparatet. Tryk derefter på MAX-knappen for at få maksimal sugestyrke.
Apparatet har en lavere sugestyrke end normalt.	Opladningskontakterne er snavsede.	Rengør opladningskontakterne.
	Filteret og cyklonfilteret er snavsede.	Rengør filteret og cyklonen.
	Du har ikke foretaget korrekt tilslutning af støvbeholder, støvseparator og cyklonfilter. Hvis disse dele er samlet forkert, kan det forårsage utætheder, der vil gå ud over sugestyrken.	Tilslut støvbeholderen, støvseparatoren og cyklonfilteret korrekt.

16 Dansk

Problem	Mulig årsag	Løsning
Der slipper støv ud af apparatet.	Filteret er snavset.	Rengør filteret.
Børsten drejer ikke længere.	Børsten møder for megen modstand.	Rengør børsten med en saks eller med fingrene. Når du rengør rullebørsten med fingrene, skal du trække hår eller tråde ud fra den bredeste side og hen imod den smalleste side af rullebørsten (se brugervejledningen).
	Du har tændt for apparatet ved at trykke på on-knappen på håndstøvsugerens.	Sluk for apparatet ved at trykke på on-knappen på håndstøvsugerens igen. Tænd det derefter igen ved at trykke på on-knappen på stangen.
Vandudstrømningen fra vandtanken reduceres	Vædestrimlen blokeres af store rester.	Tag vædestrimlen ud, og rengør den.
	Moppepuden af mikrofiber er ikke placeret korrekt. Den dækker for vædestrimlen og blokerer for vandudstrømningen fra vædestrimlen.	Sørg for, at velcrostrimlerne på moppepuden og velcrostrimlerne på vandtanken flugter nøjagtigt. Kontrollér også, at den stribede side af moppepuden vender udad og væk fra bunden af vandtanken.
	Vandtanken er tom eller næsten tom.	Fyld vandtanken op igen.
	Du bruger en moppepude af mikrofiber, der ikke udbydes af Philips.	Brug kun en original Philips-moppepude af mikrofiber. Du kan købe disse moppepuder af mikrofiber i Philips onlinebutikken på www.shop.philips.com/service eller hos din Philips-forhandler.
Vandproduktionen er hurtigere og større end normalt.	Hvis vandtanken producerer en ukontrolleret og for stor mængde vand, er tankens dæksel sandsynligvis ikke lukket ordentligt.	Kontrollér dækslet, og sørg for, at det er lukket helt og ordentligt.
	Strimlen er ikke placeret ordentligt i bunden af vandtanken.	Kontroller strimlen, og sørg for, at den er monteret korrekt i vandtankens bundplade.
Når jeg bruger vandtanken, tørrer gulvet op med striber.	Du tilsætter for meget flydende rengøringsmiddel til vandet.	Brug kun ganske få dråber, eller brug et rengøringsmiddel, der skummer mindre.
FC6409, FC6407: Miniturbobørsten fungerer ikke korrekt.	Rullebørsten er blokeret.	Fjern hår fra børsten med en saks eller med fingrene (se brugervejledningen).
	Rullebørsten bliver blokeret af stofrester eller urenheder under rengøring.	Sørg for, at miniturbobørsten flugter med overfladen, og brug ikke turbobørsten på bløde overflader.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Miniturbobørsten er ikke helt lukket.	Sørg for, at den øverste og nederste del af miniturbobørsten er samlet korrekt, og at der ikke er luft mellem de to dele. Kontrollér, om låseringen er i lukket position (se brugervejledningen).
	Koblingen mellem miniturbobørsten og apparatet sidder forkert.	Sørg for, at koblingen er skubbet helt ind i miniturbobørsten.
FC6409, FC6407: Jeg kan ikke koble miniturbobørsten på apparatet.	Koblingen mellem miniturbobørsten og apparatet er ikke monteret.	Du kan tage koblingen af miniturbobørsten, f.eks. i forbindelse med en grundig rengøring, men du kan ikke koble miniturbobørsten direkte på apparatet uden kobling. Når du skal samle miniturbobørsten, skal du først skubbe koblingen helt ind i miniturbobørsten og derefter skubbe koblingen ind i dysen på håndstøvsugeren.

18 Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Kundenunterstützung von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/MyVacuumCleaner.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Saugen Sie nie Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Saugen Sie mit dem Roboter keine entzündbaren Substanzen auf. Saugen Sie Asche erst auf, wenn sie vollständig ausgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Warnhinweis

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Netzteil vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät oder den Adapter nicht, wenn Beschädigungen daran erkennbar sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes Teil nur durch Originalteile.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter auf. Während des Ladevorgangs wird der Adapter warm. Das ist normal.
- Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 5 °C und 50 °C.
- Um die Aufheizung oder die Freisetzung giftiger oder gefährlicher Substanzen aus den Akkus zu verhindern, sollten Sie das Produkt oder die Akkus nicht öffnen, modifizieren, durchbohren, beschädigen oder zerlegen. Überladen Sie die Akkus nicht, verursachen Sie keinen Kurzschluss und laden Sie sie nicht umgekehrt auf.
- Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips.
- Legen Sie die Produkte und die Batterien nicht in Mikrowellen oder auf Induktionsherde.
- Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

Achtung

- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht nass sind, wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, den Stecker aus der Steckdose ziehen oder das Gerät bedienen.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts nicht am Netzkabel heraus. Ziehen Sie immer den kleinen Stecker (Abb. 1) aus dem Gerät und den Adapter aus der Steckdose (Abb. 2).
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung und zum Aufladen immer aus.
- Da dieses Gerät Wasser für die Reinigung verwendet, kann der Boden kurzzeitig (Abb. 3) feucht und rutschig sein.
- Mischen Sie keine unterschiedlichen flüssigen Bodenreiniger. Wenn Sie einen flüssigen Bodenreiniger verwendet haben, entleeren und spülen Sie den Wasserbehälter, bevor Sie einen anderen Bodenreiniger in das Wasser des Wasserbehälters füllen.
- Füllen Sie keine ätherischen Öle oder ähnliche Stoffe in den Wasserbehälter und achten Sie darauf, dass das Gerät keine dieser Stoffe aufsaugt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Geben Sie kein Wachs, Öl, Bodenwartungsprodukte oder flüssige Bodenreiniger, die nicht verdünnt werden können, in den Wasserbehälter, um Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine flüssigen Bodenreiniger, die nicht transparent oder sogar milchig sind, um Schäden zu vermeiden.
- Wenn Sie einen flüssigen Bodenreiniger verwenden, dürfen Sie die auf der Flasche angegebene Menge nicht überschreiten. Geben Sie nie mehr als einige Tropfen zusätzlich in den Wasserbehälter, da dieser Behälter eine Kapazität von 200 ml hat.
- Heben oder kippen Sie die Düse nicht, wenn der Wasserbehälter angebracht und voll ist, da sonst Wasser aus dem Wasserbehälter austreten kann.
- Reinigen Sie den metallenen Befeuchtungsstreifen nicht mit einem scharfen Gegenstand, um Beschädigungen am Streifen zu vermeiden. Spülen Sie den Befeuchtungsstreifen nur unter fließendem Wasser ab. Ersetzen Sie den Befeuchtungsstreifen, wenn er nicht mehr gereinigt werden kann.
- Ersetzen Sie den Befeuchtungsstreifen ausschließlich durch einen Originalstreifen. Hinweise zum Bestellen eines neuen Streifens finden Sie im Kapitel „Zubehör bestellen“.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter gemäß den Anweisungen. Der Wasserbehälter ist nicht spülmaschinenfest.
- Verwenden Sie den Staubsauger ausschließlich mit aufgesetzter Filtereinheit.
- Vergewissern Sie sich, dass die Wandhalterung, an der das Gerät befestigt wird, gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung an der Wand angebracht wurde.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Löcher in die Wand bohren, um die Wandhalterung zu befestigen. Es besteht das Risiko eines Stromschlags.
- Maximaler Geräuschpegel: Lc = 85 dB(A)

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Das Gerät benutzen

Gebrauchseinschränkungen

- Verwenden Sie den Wasserbehälter nur auf Hartböden mit wasserfester Beschichtung (z. B. Linoleum, emaillierte Fliesen oder lackiertes Parkett) und Steinböden (z. B. Marmor). Wenn der Boden nicht wasserfest behandelt wurde, fragen Sie beim Hersteller nach, ob Sie Wasser für die Reinigung verwenden können. Verwenden Sie den Wasserbehälter nicht auf Hartböden mit beschädigter wasserfester Beschichtung.

20 Deutsch

- Verwenden Sie den Wasserbehälter nur auf Linoleumböden, die ordnungsgemäß angeklebt wurden, um zu verhindern, dass das Linoleum in die Wischdüse gezogen wird.
- Verwenden Sie den Wasserbehälter nicht zur Reinigung von Teppichen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht seitwärts, wenn der Wasserbehälter angebracht ist, da dadurch Wasserspuren entstehen können. Bewegen Sie es nur vorwärts und rückwärts.

Hinweis: Die Betriebszeit ist abhängig vom Betriebsmodus, der bei der Reinigung verwendet wird.

Wischtuch und Befeuchtungsstreifen (FC6404-FC6409)

Im Lieferumfang von FC6408, FC6407, FC6405 und FC6404 sind ein Befeuchtungsstreifen und zwei identische Mikrofaser-Wischtücher enthalten.

Im Lieferumfang des FC6409 sind zwei Befeuchtungsstreifen und zwei unterschiedliche Mikrofaser-Wischtücher enthalten.

- Der Befeuchtungsstreifen mit dem Symbol mit zwei Tropfen und das aquamarinfarbene Wischtuch mit breiten Streifen sind zum Wischen von gefliesten Böden geeignet.
- Der Befeuchtungsstreifen mit dem Symbol mit einem Tropfen und das hellblaue Wischtuch mit schmalen Streifen sind zum Wischen von Laminat und wasserfestem Parkett sowie Holzböden geeignet.

Flüssigen Bodenreiniger im Wasserbehälter verwenden

Wenn Sie dem Wasser im Wasserbehälter einen flüssigen Bodenreiniger hinzufügen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie flüssige Bodenreiniger mit geringer oder ohne Schaumbildung verwenden, die in Wasser verdünnt werden können. Da der Wasserbehälter eine Kapazität von 200 ml aufweist, müssen Sie dem Wasser nur wenige Tropfen des flüssigen Bodenreinigers hinzufügen.

Wasserbehälter reinigen

Um den Wasserbehälter zu reinigen, mischen Sie einen Teil Essig mit drei Teilen Wasser. Geben Sie diese Mischung in den Wasserbehälter und schließen Sie den Deckel. Schütteln Sie den Wasserbehälter und legen Sie ihn auf eine wasserfeste Unterlage. Lassen Sie die Wasser-Essig-Mischung über Nacht im Wasserbehälter. Leeren Sie dann den Wasserbehälter, spülen Sie ihn gründlich aus und verwenden Sie ihn wieder wie gewohnt.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie www.philips.com/parts-and-accessories, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Consumer Care Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 4) entsorgt werden dürfen.
 - Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.

- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Entfernen des integrierten Akkus

Wird das Gerät entsorgt, darf der integrierte Akku nur von einer qualifizierten Fachkraft entfernt werden. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt und der Akku vollständig entleert ist.

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Gerät mithilfe von Werkzeugen öffnen und den wiederaufladbaren Akku entsorgen.

Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.

Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Akku zu entfernen:

- 1 Lassen Sie das Gerät laufen, bis der Motor stillsteht.
- 2 Entfernen Sie den Staubbehälter und den Zyklon aus dem Handstaubsauger (Abb. 5).
- 3 Lösen Sie zwei Schrauben auf der Innenseite des Handstaubsaugers (Abb. 6).
- 4 Drehen Sie den Handstaubsauger um und entfernen Sie vier Schrauben auf der anderen Seite (Abb. 7).
- 5 Entfernen Sie die Rückwand des Handstaubsaugers (Abb. 8).
- 6 Führen Sie einen Schraubendreher ein und führen Sie ihn nach unten, um die Abdeckung auf der linken Seite des Geräts (Abb. 9) zu entfernen.
- 7 Entfernen Sie zwei Schrauben von der Unterseite (Abb. 10).
- 8 Entfernen Sie vier Schrauben auf der linken Seite des Geräts (Abb. 11).
- 9 Entfernen Sie den linken Teil (Abb. 12) des Gehäuses.
- 10 Nehmen Sie den Akku heraus und schneiden Sie die Drähte des Akkus nacheinander (Abb. 13) durch.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können,

22 Deutsch

besuchen Sie unsere Website unter: www.philips.com/support, und ziehen Sie die Liste „Häufig gestellte Fragen“ hinzu, oder wenden Sie sich an den Philips Kundendienst in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, wenn ich die Taste drücke.	Die Akkuanzeige blinkt schnell, da die Akkus fast leer sind.	Um die Akkus aufzuladen, setzen Sie den kleinen Stecker in die Buchse am Gerät ein und stecken den Adapter in eine Steckdose.
	Sie können das Gerät nicht verwenden, da es noch auflädt.	Sie müssen den kleinen Stecker aus der Buchse am Gerät entfernen, bevor Sie das Gerät einschalten können.
	Sie müssen zwei Tasten drücken.	Drücken Sie zuerst den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie dann die Taste MAX, um die maximale Saugleistung zu erhalten.
	Die Ladekontakte sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Ladekontakte.
Das Gerät hat eine geringere Saugleistung als gewöhnlich.	Der Filter und der Zyklon sind verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter und den Zyklon.
	Sie haben den Staubbehälter, den Staubabscheider und den Zyklon nicht ordnungsgemäß zusammengesetzt. Durch eine fehlerhafte Montage dieser Teile entweicht Luft. Dies führt zu einem Verlust der Saugleistung.	Setzen Sie den Staubbehälter, den Staubabscheider und den Zyklon ordnungsgemäß zusammen.
Aus dem Gerät entweicht Staub.	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter.
Die Bürste dreht sich nicht mehr.	Die Bürste hat zu viel Widerstand.	Reinigen Sie die Bürste mit einer Schere oder von Hand. Wenn Sie die Bürstenrolle von Hand reinigen, ziehen Sie die Haare oder Fäden von der breitesten zur schmalsten Seite der Bürstenrolle (siehe Bedienungsanleitung).
	Sie haben das Gerät durch Drücken der Taste auf dem Handstaubsauger eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät durch erneutes Drücken der Ein-Taste auf dem Handstaubsauger aus. Schalten Sie es dann wieder ein, indem Sie die Taste auf dem Rohr drücken.
Der Wasserausstoß aus dem Wasserbehälter ist reduziert.	Der Befeuchtungsstreifen ist durch übermäßige Rückstände blockiert.	Entfernen Sie den Befeuchtungsstreifen und reinigen Sie ihn.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Das Mikrofaser-Wischtuch ist nicht richtig angebracht. Es bedeckt den Befeuchtungstreifen und blockiert den Wasserausstoß aus dem Befeuchtungstreifen.	Vergewissern Sie sich, dass die Klettverschlüsse am Wischtuch und am Wasserbehälter perfekt ausgerichtet sind. Stellen Sie außerdem sicher, dass die gestreifte Seite des Wischtuchs nach außen weist, weg von der Unterseite des Wasserbehälters.
	Der Wasserbehälter ist leer oder fast leer.	Füllen Sie den Wasserbehälter.
	Sie verwenden ein Mikrofaser-Wischtuch, das nicht von Philips stammt.	Verwenden Sie nur Original-Mikrofaser-Wischtücher von Philips. Diese Wischtücher sind im Philips Online-Shop unter www.shop.philips.com/service oder bei Ihrem Philips Händler erhältlich.
Die Ausgabe von Wasser erfolgt schneller, und es ist mehr Wasser als normalerweise.	Wenn der Wasserbehälter eine unkontrollierte und zu große Menge Wasser ausgibt, ist die Verschlusskappe des Behälters wahrscheinlich nicht richtig geschlossen.	Überprüfen Sie die Kappe, und vergewissern Sie sich, dass sie vollständig und ordnungsgemäß geschlossen ist.
	Der Streifen ist nicht richtig unten am Wasserbehälter angebracht.	Überprüfen Sie, ob er richtig an der Unterseite des Wasserbehälters angebracht ist.
Der Boden trocknet streifig, wenn ich den Wasserbehälter verwende.	Sie haben dem Wasser zu viel flüssiges Reinigungsmittel hinzugefügt.	Verwenden Sie nur einige Tropfen, oder verwenden Sie einen Reiniger mit geringerer Schaumbildung.
FC6409, FC6407: Die Mini-Turbo-Saugbürste funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Die Bürstenrolle ist blockiert.	Entfernen Sie Haare von der Bürste mit einer Schere (siehe Bedienungsanleitung).
	Die Bürstenrolle ist bei der Reinigung durch Stoff oder Oberflächen blockiert.	Achten Sie darauf, dass die Mini-Turbo-Saugbürste an der Oberfläche anliegt, und drücken Sie sie nicht in weiche Oberflächen.
	Die Mini-Turbo-Saugbürste ist nicht vollständig geschlossen.	Stellen Sie sicher, dass der Ober- und der Unterteil der Mini-Turbo-Saugbürste ordnungsgemäß zusammengesetzt wurden und dass keine Lücke zwischen den beiden Teilen vorhanden ist. Überprüfen Sie, ob sich der Verschlussring in der geschlossenen Position befindet (siehe Bedienungsanleitung).

24 Deutsch

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Das Verbindungsstück zwischen der Mini-Turbo-Saugbürste und dem Gerät wurde nicht ordnungsgemäß eingesetzt.	Stellen Sie sicher, dass das Verbindungsstück so tief wie möglich in die Mini-Turbo-Saugbürste gedrückt wurde.
FC6409, FC6407: Ich kann das Gerät nicht mit der Mini-Turbo-Saugbürste verbinden.	Das Verbindungsstück zwischen der Mini-Turbo-Saugbürste und dem Gerät ist nicht vorhanden.	Sie können das Verbindungsstück von der Mini-Turbo-Saugbürste entfernen, etwa zur gründlichen Reinigung. Die Mini-Turbo-Saugbürste kann jedoch nicht direkt ohne Verbindungsstück mit dem Gerät verbunden werden. Um die Mini-Turbo-Saugbürste wieder zusammenzusetzen, schieben Sie zuerst das Verbindungsstück so tief wie möglich in die Mini-Turbo-Saugbürste und drücken Sie das Verbindungsstück dann in die Düse des Handstaubsaugers.

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para aprovechar al máximo la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/MyVacuumCleaner.

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligro

- No aspire nunca agua ni ningún otro líquido. No aspire nunca sustancias inflamables ni cenizas hasta que estén frías.
- No sumerja el aparato ni el adaptador en agua ni en ningún otro líquido; tampoco los enjuague bajo el grifo.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- Compruebe siempre el aparato y el adaptador antes de utilizarlo. No utilice el aparato ni el adaptador si están dañados. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato.
- Cargue el aparato únicamente con el adaptador que se suministra. Durante la carga, si toca el adaptador, lo notará caliente. Esto es normal.
- Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 5 °C y 50 °C.
- Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perfora, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.
- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.

Precaución

- No enchufe, desenchufe o utilice el aparato con las manos mojadas.
- No desenchufe el aparato tirando del cable. Hágalo siempre desconectando la clavija pequeña (Fig. 1) del aparato y el adaptador de la toma de corriente (Fig. 2).
- Apague siempre el aparato después de utilizarlo y cuando lo cargue.

26 Español

- Este aparato utiliza agua para limpiar, por lo que puede que el suelo quede húmedo y resbaladizo durante un rato (Fig. 3).
- No mezcle diferentes tipos de friegasuelos. Cuando haya utilizado uno, vacíe y enjuague primero el depósito de agua antes de poner otro friegasuelos en el agua del depósito de agua.
- Para evitar posibles daños, nunca ponga aceites etéreos ni sustancias similares en el depósito de agua, ni tampoco permita que el aparato los recoja.
- Para evitar daños, nunca ponga cera, aceite, productos de mantenimiento del suelo o limpiadores líquidos para el suelo que no se puedan diluir en agua en el depósito de agua.
- Para evitar daños, no utilice limpiadores líquidos para el suelo que no sean transparentes o incluso lechosos.
- Nunca exceda las cantidades máximas mencionadas en la botella cuando utilice fregasuelos. Añada solo unas gotas al agua del depósito de agua, ya que tiene una capacidad de 200 ml.
- No levante ni incline la boquilla cuando el depósito de agua esté colocado y lleno, ya que puede salpicar el agua que hay dentro.
- No limpie la tira humidificante metálica con un objeto afilado, ya que podría dañarla. Solo debe hacerlo enjuagándola bajo el grifo. Sustituya la tira humidificante cuando ya no pueda limpiarla.
- Solo debe sustituir la tira humidificante por una original. Para pedir una nueva, consulte el capítulo "Solicitud de accesorios".
- Limpie el depósito de agua según se indica en las instrucciones. Tenga en cuenta que no puede lavarse en el lavavajillas.
- Utilice siempre el aspirador con la unidad de filtrado puesta.
- Asegúrese de que el aparato está instalado con el soporte de pared montado según se indica en las instrucciones del manual de usuario.
- Tenga cuidado cuando haga los agujeros en la pared para colocar el soporte, para evitar riesgos de descargas eléctricas.
- Nivel de ruido máximo: $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Uso del aparato

Restricciones de uso

- Utilice el depósito de agua solo en suelos duros con un revestimiento resistente al agua (como linóleo, mosaicos esmaltados y parqué barnizado) y suelos de piedra (como mármol). Si el suelo no ha sido tratado para ser resistente al agua, consulte al fabricante si puede utilizar agua para limpiarlo. No utilice el depósito de agua en suelos duros que tengan el revestimiento resistente al agua dañado.
- Utilice este depósito de agua solo en suelos de linóleo que estén tratados adecuadamente para que el linóleo no sea arrastrado por la boquilla de la mopa.
- No utilice el depósito de agua para limpiar alfombras.
- No mueva el aparato con el depósito de agua montado hacia los lados, ya que dejará restos de agua en el suelo. Muévalo solo hacia delante y hacia atrás.

Nota: El tiempo de funcionamiento depende del nivel de potencia utilizado durante la limpieza.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.

Siga las siguientes instrucciones para quitar la batería recargable.

- 1 Deje que el aparato funcione hasta que se pare.
- 2 Retire el depósito de polvo y el ciclón del aspirador (Fig. 5) de mano.
- 3 Desenrosque los 2 tornillos del lateral del aspirador (Fig. 6) de mano.
- 4 Gire el aspirador de mano y quite los 4 tornillos del otro lateral (Fig. 7).
- 5 Retire el panel posterior del aspirador (Fig. 8) de mano.
- 6 Inserte un destornillador y empujelo para quitar el panel del lateral izquierdo del aparato (Fig. 9).
- 7 Quite los 2 tornillos de la parte inferior (Fig. 10).
- 8 Quite los 4 tornillos del lateral izquierdo del aparato (Fig. 11).
- 9 Retire la pieza (Fig. 12) de la carcasa izquierda.
- 10 Extraiga la batería recargable y corte los cables conectados a las pilas recargables uno a uno (Fig. 13).

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona cuando pulso el botón I.	El piloto de las pilas parpadea rápidamente porque las pilas se están agotando.	Para cargar las pilas, inserte la clavija pequeña en la toma del aparato y el adaptador en una toma de pared.
	No puede utilizar el aparato porque aún se está cargando.	Debe retirar la clavija pequeña de la toma del aparato antes de encenderlo.
	Tiene que pulsar dos botones.	Primero, pulse el botón de encendido/apagado para encender el aparato. Luego, pulse el botón MAX para utilizar la potencia de succión máxima.
	Los contactos de carga están sucios.	Limpie los contactos de carga.
El aparato tiene una potencia de succión inferior a lo habitual.	El filtro y el ciclón están sucios.	Limpie el filtro y el ciclón.

Problema	Posible causa	Solución
	No ha conectado correctamente la cubeta para el polvo, el separador de polvo y el ciclón. El montaje incorrecto de estas piezas provoca fugas de aire, lo que genera una pérdida de la potencia de succión.	Conecte la cubeta para el polvo, el separador de polvo y el ciclón correctamente.
Sale polvo del aparato.	La unidad de filtro está sucia.	Limpie el filtro.
El cepillo ha dejado de girar.	El cepillo ha encontrado demasiada resistencia.	Limpie el cepillo con unas tijeras o a mano. Si limpia el cepillo giratorio a mano, mueva los pelos o los hilos de la parte más ancha a la más estrecha (consulte el manual de usuario).
	Ha encendido el aparato pulsando el botón de encendido del aspirador de mano.	Apague el aparato volviendo al pulsar el botón de encendido del aspirador de mano. Luego, enciéndalo de nuevo pulsando el botón de encendido del tubo.
El flujo de agua del depósito de agua se reduce.	La cantidad excesiva de residuos bloquea la tira humidificante.	Quite la tira humidificante y límpiela.
	La almohadilla limpiadora de microfibra no está colocada correctamente. Cubre la tira humidificante y bloquea su flujo de agua.	Asegúrese de que las tiras de velcro de la almohadilla limpiadora y las del depósito de agua coinciden sin problema. Compruebe también que el lado con tiras de la almohadilla limpiadora esté orientado hacia fuera y alejado de la parte inferior del depósito de agua.
	El depósito de agua está vacío o a punto de agotarse.	Rellene el depósito de agua.
	Está usando una almohadilla limpiadora de microfibra que no es de Philips.	Utilice solamente una almohadilla limpiadora de microfibra original de Philips. Puede comprar estas almohadillas limpiadoras en la tienda en línea (www.shop.philips.com/service) o en su distribuidor de Philips.
El agua sale con más rapidez y en cantidades más grandes de lo normal.	Si el depósito de agua produce una cantidad de agua demasiado grande y sin control, puede que se deba a que la tapa del depósito no esté bien cerrada.	Compruebe la tapa y asegúrese de que está completamente cerrada.
	La tira no está colocada correctamente en la parte inferior del depósito de agua.	Asegúrese de que la tira esté bien colocada en la placa inferior del depósito de agua.

30 Español

Problema	Posible causa	Solución
Cuando utilizo el depósito de agua, quedan marcas de rayas en el suelo al secarse.	Ha añadido demasiado líquido de limpieza al agua.	Eche solo unas gotas o utilice un producto de limpieza que haga menos espuma.
FC6409, FC6407: El mini cepillo turbo no funciona correctamente.	El cepillo giratorio está bloqueado.	Quite los pelos del cepillo con unas tijeras (consulte el manual de usuario).
	Durante la limpieza, el cepillo giratorio se atasca con ciertos tejidos o superficies.	Mantenga el mini cepillo turbo alineado con la superficie y no lo empuje contra superficies blandas.
	El mini cepillo turbo no se cierra por completo.	Asegúrese de que las partes superior e inferior del mini cepillo turbo estén conectadas correctamente y de que no haya espacio entre ellas. Compruebe que el cierre antirrobo esté en posición cerrada (consulte el manual de usuario).
	El conector entre el mini cepillo turbo y el aparato no está colocado correctamente.	Asegúrese de que el conector esté totalmente insertado en el mini cepillo turbo.
FC6409, FC6407: no puedo conectar el mini cepillo turbo en el aparato.	El conector no está colocado entre el mini cepillo turbo y el aparato.	Puede quitar el conector del mini cepillo turbo, por ejemplo, para realizar una limpieza a fondo, pero no conectarlo directamente al aparato sin el conector. Para volver a montar el mini cepillo turbo, primero inserte totalmente el conector a este y, luego, introduzca el conector en la boquilla del aspirador de mano.

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour bénéficier pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site www.philips.com/MyVacuumCleaner.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- N'aspirez jamais d'eau ni tout autre liquide. N'aspirez jamais de substances inflammables ni de cendres encore chaudes.
- Ne plongez jamais l'appareil ou l'adaptateur dans l'eau ou dans tout autre liquide, ne les rincez pas sous le robinet.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- Vérifiez toujours l'appareil et l'adaptateur avant utilisation. N'utilisez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
- Chargez toujours l'appareil à l'aide de l'adaptateur fourni. L'adaptateur secteur chauffe en cours de charge. Ce phénomène est normal.
- Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 5 °C et 50 °C.
- Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée.
- Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips.
- Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

Attention

- Ne branchez pas, ne débranchez pas et n'utilisez pas l'appareil avec des mains humides.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant le cordon. Débranchez-le toujours en tirant la petite fiche (Fig. 1) de l'appareil et l'adaptateur de la prise secteur (Fig. 2).
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation et lorsque vous le chargez.
- Cet appareil utilisant de l'eau pour nettoyer, il se peut que le sol reste humide et glissant (Fig. 3).
- Ne mélangez pas différents types de produits de nettoyage liquides. Lorsque vous en avez utilisé un, videz et rincez le réservoir d'eau avant d'ajouter un autre produit dans l'eau du réservoir d'eau.
- Pour empêcher tout dommage, ne versez jamais d'huiles essentielles ou de substances semblables dans le réservoir d'eau et ne les aspirez pas.
- Pour éviter tout dommage, ne versez jamais de cire, d'huile, de produits d'entretien de sol ou de produits de nettoyage liquides non diluables dans le réservoir d'eau.
- Pour éviter tout dommage, n'utilisez pas de produits de nettoyage liquides non transparents, voire laiteux.
- Ne dépassez jamais les quantités maximales indiquées sur la bouteille lorsque vous utilisez un produit de nettoyage liquide. N'ajoutez que quelques gouttes d'eau à celle contenue dans le réservoir d'eau, car il a une capacité de 200 ml.
- Ne soulevez pas et n'inclinez pas l'embout lorsque le réservoir d'eau est assemblé et rempli car de l'eau pourrait s'en écouler.
- Ne nettoyez pas la bande d'humidification métallique avec un objet pointu pour éviter tout dommage. Nettoyez-la uniquement en la rinçant sous le robinet. Remplacez la bande d'humidification lorsque vous ne parvenez plus à la nettoyer.
- Remplacez la bande d'humidification uniquement avec une bande d'origine. Pour commander une nouvelle bande, reportez-vous au chapitre « Commander des accessoires ».
- Nettoyez le réservoir d'eau en suivant les instructions. Le réservoir d'eau ne passe pas au lave-vaisselle.
- Installez toujours l'ensemble filtre dans l'aspirateur avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que l'appareil est installé avec l'applique fixée au mur, conformément aux instructions du mode d'emploi.
- Soyez prudent en perçant les trous dans le mur pour fixer l'applique, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Niveau sonore maximal : $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Utilisation de l'appareil

Restrictions d'utilisation

- Utilisez uniquement le réservoir d'eau sur des sols durs enduits d'une couche imperméable (tels que lino, carrelages laqués et parquets vernis) et sur les sols en pierre (tels que le marbre). Si votre sol n'a pas été imperméabilisé, vérifiez auprès du fabricant si vous pouvez le nettoyer à l'eau. N'utilisez pas le réservoir d'eau sur les sols durs dont la couche imperméable est endommagée.
- Utilisez le réservoir d'eau uniquement sur les sols en lino correctement placés afin d'éviter que l'embout du combiné aspirateur/balai ne aspire.
- N'utilisez pas le réservoir d'eau pour nettoyer des moquettes.

Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.

Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.

Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.

Pour retirer la batterie rechargeable, suivez les étapes ci-dessous.

- 1 Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.
- 2 Retirez le conteneur à poussière et le cyclone de l'aspirateur à main (Fig. 5).
- 3 Dévissez deux vis situées à l'intérieur de l'aspirateur à main (Fig. 6).
- 4 Retournez l'aspirateur à main et retirez quatre vis de l'autre côté (Fig. 7).
- 5 Enlevez le panneau arrière de l'aspirateur à main (Fig. 8).
- 6 Insérez un tournevis et poussez-le vers le bas pour retirer le panneau sur le côté gauche de l'appareil (Fig. 9).
- 7 Retirez 2 vis du fond (Fig. 10).
- 8 Retirez quatre vis sur le côté gauche de l'appareil (Fig. 11).
- 9 Retirez la partie gauche du boîtier (Fig. 12).
- 10 Retirez la batterie rechargeable et coupez les fils connectés à celle-ci un par un (Fig. 13).

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton.	Le voyant de charge clignote rapidement, car les piles sont faibles.	Pour charger les piles, insérez la petite fiche dans la prise de l'appareil et branchez l'adaptateur sur une prise secteur.
	Vous ne pouvez pas utiliser l'appareil, car il est toujours en charge.	Vous devez retirer la petite fiche de la prise de l'appareil avant d'allumer l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution
	Vous devez appuyer sur deux boutons.	Mettez d'abord l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt. Pour une puissance d'aspiration maximale, appuyez ensuite sur le bouton MAX.
	Les contacts de charge sont sales.	Nettoyez les contacts de charge.
L'appareil a une puissance d'aspiration plus basse que d'habitude.	Le filtre et le cyclone sont sales.	Nettoyez le filtre et le cyclone.
	Vous n'avez pas emboîté le bac à poussière, le séparateur de poussière et le cyclone correctement. Un mauvais emboîtement de ces pièces provoque une fuite d'air et une perte de la puissance d'aspiration.	Emboîtez le bac à poussière, le séparateur de poussière et le cyclone correctement.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre.
La brosse ne tourne plus.	La brosse rencontre trop de résistance.	Nettoyez la brosse avec une paire de ciseaux ou à la main. Si vous nettoyez la brosse rotative à la main, retirez les poils ou les fils en allant du côté le plus large vers le côté le plus étroit de la brosse (se reporter au mode d'emploi).
	Vous avez allumé l'appareil en appuyant sur le bouton marche de l'aspirateur à main.	Éteignez l'appareil en appuyant à nouveau sur le bouton marche de l'aspirateur à main. Rallumez-le ensuite en appuyant sur le bouton situé sur le bâton.
Le débit d'eau s'écoulant du réservoir d'eau est réduit	La bande d'humidification est bloquée par des résidus excessifs.	Retirez-la et nettoyez-la.
	La frange de lavage en microfibre n'est pas placée correctement. Elle recouvre la bande d'humidification et bloque l'écoulement de l'eau de celle-ci.	Assurez-vous que les bandes Velcro sur la frange de lavage et celles sur le réservoir d'eau sont parfaitement alignées. Assurez-vous également que le côté rayé de la frange de lavage est orienté vers l'extérieur, à l'écart du fond du réservoir.
	Le réservoir d'eau est vide ou presque vide.	Remplissez le réservoir d'eau.

Problème	Cause possible	Solution
	Vous utilisez une frange de lavage en microfibre qui n'est pas fournie par Philips.	Utilisez uniquement une frange de lavage Philips en microfibre originale. Vous pouvez acheter ces franges de lavage dans la Boutique en ligne Philips sur www.shop.philips.com/service ou chez votre revendeur Philips.
La sortie d'eau est plus rapide et plus grande que d'habitude.	Si le réservoir d'eau produit une quantité trop grande et non contrôlée d'eau, le couvercle du réservoir n'est probablement pas fermé correctement.	Vérifiez le couvercle et assurez-vous qu'il est entièrement et correctement fermé.
	La languette n'est pas placée correctement dans le bas du réservoir d'eau.	Vérifiez la languette et assurez-vous qu'elle est correctement fixée dans la plaque inférieure du réservoir d'eau.
Le sol sèche avec les bandes lorsque j'utilise le réservoir d'eau.	Vous avez ajouté une trop grande quantité de produit de nettoyage liquide dans l'eau.	Utilisez quelques gouttes uniquement ou utilisez un nettoyant qui produit moins de mousse.
FC6409, FC6407 : la mini-brosse Turbo ne fonctionne pas correctement.	La brosse rotative est obstruée.	Retirez les poils de la brosse avec une paire de ciseaux (se reporter au mode d'emploi).
	La brosse rotative est bloquée par un tissu ou des surfaces pendant le nettoyage.	Gardez la mini-brosse Turbo alignée sur la surface et ne la poussez pas sur des surfaces souples.
	La mini-brosse Turbo n'est pas entièrement fermée.	Assurez-vous que les parties supérieure et inférieure de la mini-brosse Turbo sont correctement raccordées et qu'aucun espace ne subsiste entre elles. Vérifiez si l'anneau de verrouillage est en position fermée (se reporter au mode d'emploi).
	Le connecteur entre la mini-brosse Turbo et l'appareil n'a pas été placé correctement.	Assurez-vous que le connecteur est inséré dans la mini-brosse Turbo aussi loin que possible.

Problème	Cause possible	Solution
FC6409, FC6407 : je ne parviens pas à connecter la mini-brosse Turbo à l'appareil.	Le connecteur entre la mini-brosse Turbo et l'appareil n'est pas présent.	Vous pouvez retirer le connecteur de la mini-brosse Turbo, par exemple pour un nettoyage en profondeur, mais vous ne pouvez pas connecter la mini-brosse Turbo directement à l'appareil sans le connecteur. Pour réassembler la mini-brosse Turbo, poussez d'abord le connecteur dans la mini-brosse Turbo aussi loin que possible puis poussez le connecteur dans l'embout de l'aspirateur à main.

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto all'indirizzo **www.philips.com/MyVacuumCleaner**.

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non aspirate mai acqua o altre sostanze liquide. Non aspirate mai sostanze infiammabili né la cenere a meno che non sia completamente fredda.
- Non immergete l'apparecchio o l'adattatore nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

Avvertenza

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- Controllate sempre l'apparecchio e l'adattatore prima dell'uso. Non utilizzate l'apparecchio o l'adattatore se sono danneggiati. Sostituite sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio.
- Ricaricate l'apparecchio solo con l'adattatore in dotazione. Durante la ricarica, la superficie dell'adattatore si surriscalda. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
- Ricaricate, utilizzate e riponete il prodotto a una temperatura compresa tra 5 °C e 50 °C.
- Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o pericolose, non aprite, modificate, perforate, danneggiate o smontate il prodotto o le batterie. Non mandate in cortocircuito, sovraccaricate o invertite la polarità delle batterie.
- Tenete il prodotto e le batterie lontani dal fuoco e non esponeteli alla luce solare diretta o alle alte temperature.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattate Philips.
- Non collocate i prodotti e le relative batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, sciacquate subito e accuratamente con acqua e consultate un medico.

Attenzione

- Non collegate o scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente né utilizzatelo con mani bagnate.

Rimozione della batteria ricaricabile integrata

La batteria ricaricabile integrata deve essere rimossa solo da un tecnico qualificato al momento dello smaltimento dell'apparecchio. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica.

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire l'apparecchio e quando smaltite la batteria ricaricabile.

Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti.

Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, assicuratevi che i terminali delle batterie non entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.

Per rimuovere la batteria ricaricabile, procedete come indicato di seguito.

- 1 Lasciate in funzione l'apparecchio fino all'arresto.
- 2 Rimuovete il contenitore della polvere e il filtro con tecnologia Cyclone dall'aspirapolvere (fig. 5) portatile.
- 3 Svitate le due viti all'interno dell'aspirapolvere (fig. 6) portatile.
- 4 Ruotate l'aspirapolvere portatile e rimuovete le quattro viti sull'altro lato (fig. 7).
- 5 Rimuovete il pannello posteriore dall'aspirapolvere (fig. 8) portatile.
- 6 Inserite un cacciavite e premete verso il basso per rimuovere il pannello sul lato sinistro dell'apparecchio (fig. 9).
- 7 Rimuovete le due viti dalla parte inferiore (fig. 10).
- 8 Rimuovete le quattro viti sul lato sinistro dell'apparecchio (fig. 11).
- 9 Rimuovete l'alloggiamento sinistro dell'apparecchio (fig. 12).
- 10 Estraiete la batteria ricaricabile e tagliate uno per volta (fig. 13) i cavi collegati ad essa.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito

www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti o contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Premendo il pulsante, l'apparecchio non funziona.	Quando le batterie sono scariche, la spia della batteria lampeggia in modo veloce.	Per caricare le batterie, inserite lo spinotto nella presa dell'apparecchio e inserite la spina in una presa di corrente.
	Non potete usare l'apparecchio perché è ancora in carica.	Prima di accendere l'apparecchio, rimuovete lo spinotto dalla presa sull'apparecchio.
	Premete due pulsanti.	Premete innanzitutto il pulsante on/off per accendere l'apparecchio. Premete quindi il pulsante MAX per ottenere la potenza massima di aspirazione.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	I contatti di ricarica sono sporchi.	Pulite i contatti di ricarica.
L'apparecchio ha una potenza di aspirazione inferiore al solito.	Il filtro e il filtro con tecnologia Cyclone sono sporchi.	Pulire il filtro e il filtro con tecnologia Cyclone.
	Non avete collegato correttamente il contenitore della polvere, il separatore della polvere e il filtro con tecnologia Cyclone. Il montaggio non corretto di queste parti causa perdite d'aria e una conseguente perdita di potenza di aspirazione.	Collegate correttamente il contenitore della polvere, il separatore della polvere e il filtro con tecnologia Cyclone.
Dall'apparecchio fuoriesce polvere.	Il filtro è sporco.	Pulire il filtro.
La spazzola non ruota più.	La spazzola incontra troppa resistenza.	Pulire la spazzola con un paio di forbici o a mano. Se pulite la spazzola a rullo a mano, tirate i peli o i fili partendo dal lato più ampio della spazzola a rullo e continuando verso il lato più stretto (vedere il manuale dell'utente).
	Avete acceso l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF sull'aspirapolvere portatile.	Spegnete l'apparecchio premendo di nuovo il pulsante ON/OFF sull'aspirapolvere portatile. Accendete di nuovo l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF sul manico.
Il flusso di acqua dal serbatoio dell'acqua è ridotto.	La striscia umidificata è bloccata da residui accumulati.	Rimuovete la striscia umidificata e pulitela.
	La frangia di lavaggio in microfibra non è posizionata correttamente. Copre la striscia e blocca il flusso dell'acqua dalla striscia umidificata.	Assicuratevi che le fasce in velcro sulla frangia di lavaggio e quelle sul serbatoio dell'acqua siano perfettamente allineate. Inoltre, assicuratevi che il lato a fasce della frangia di lavaggio sia rivolto verso l'esterno, distante dalla base del serbatoio dell'acqua.
	Il serbatoio dell'acqua è vuoto o quasi vuoto.	Ricaricate il serbatoio dell'acqua.
	State utilizzando una frangia di lavaggio in microfibra non fornita da Philips.	Utilizzate solo frange di lavaggio in microfibra originali Philips. Potete acquistare tali frange nello Shop di Philips online all'indirizzo www.shop.philips.com/service o presso il vostro rivenditore Philips.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'emissione di acqua è più veloce e abbondante del normale.	Se il serbatoio dell'acqua emette una quantità di acqua troppo abbondante e non controllata, probabilmente il tappo del serbatoio non è stato chiuso correttamente.	Controllate che il tappo sia chiuso correttamente.
	La striscia non è posizionata correttamente sul fondo del serbatoio dell'acqua.	Controllate che la striscia sia montata correttamente sulla piastra inferiore del serbatoio dell'acqua.
Il pavimento si asciuga a strisce quando utilizzo il serbatoio dell'acqua.	Avete aggiunto troppo detergente liquido all'acqua.	Mettete solo poche gocce o utilizzate un detergente che produca meno schiuma.
FC6409, FC6407: La spazzola del mini turbo non funziona correttamente.	La spazzola a rullo è bloccata.	Rimuovere i peli dalla spazzola con un paio di forbici (vedere il manuale dell'utente).
	La spazzola a rullo è bloccata da tessuti o superfici durante la pulizia.	Mantenere la spazzola mini turbo allineata con la superficie e non spingerla su superfici morbide.
	La spazzola mini turbo non è completamente chiusa.	Assicurarsi che la parte superiore e quella inferiore della spazzola mini turbo siano correttamente collegate e che non ci sia spazio tra le due parti. Controllare che la ghiera di bloccaggio sia in posizione di chiusura (vedere il manuale dell'utente).
	Il connettore tra la spazzola mini turbo e l'apparecchio non è posizionato correttamente.	Verificare che il connettore sia spinto fino in fondo nella spazzola mini turbo.
FC6409, FC6407: Non riesco a collegare la spazzola mini turbo all'apparecchio.	Il connettore tra la spazzola mini turbo e l'apparecchio non è presente.	Potete rimuovere il connettore dalla spazzola mini turbo, ad esempio per una pulizia accurata, ma non potete collegare la spazzola mini turbo direttamente all'apparecchio senza il connettore. Per riassemblare la spazzola mini turbo, innanzitutto spingete il connettore nella spazzola mini turbo fin quando è possibile e quindi spingete il connettore nella bocchetta dell'aspirapolvere portatile.

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips. Registreer uw product op www.philips.com/MyVacuumCleaner om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de informatie om de aanwijzingen later opnieuw te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit brandbare stoffen op. Zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.
- Dompel het apparaat en de adapter nooit in water of andere vloeistoffen, en spoel ze niet af onder de kraan.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Controleer het apparaat en de adapter altijd voor gebruik. Gebruik het apparaat en de adapter niet als deze beschadigd zijn. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door een onderdeel van het oorspronkelijke type.
- Als de adapter beschadigd is, moet u deze altijd laten vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, want hierdoor ontstaat een gevaarlijke situatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en ook geen nieuwe batterijen plaatsen of ander gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Laad het apparaat alleen op met de bijgeleverde adapter. Tijdens het opladen voelt de adapter warm aan. Dit is normaal.
- Laad het product op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 5 °C en 50 °C.
- Om te voorkomen dat batterijen te heet worden of giftige of gevaarlijk stoffen afgeven, mag u het product en de batterij niet openen, aanpassen, doorboren, beschadigen of uit elkaar nemen. Sluit de batterijen niet kort, laad ze niet te veel op en let bij het opladen op de juiste polariteit.
- Houd het producten en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoonlijk, mag u het product niet meer gebruiken of opladen. Neem contact op met uw Philips.
- Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
- Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	U moet op twee knoppen drukken.	Druk eerst op de aan-uitknop om het apparaat in te schakelen. Druk vervolgens op de MAX-knop om maximale zuigkracht te verkrijgen.
	De oplaadcontactpunten zijn vuil.	Maak de oplaadcontactpunten schoon.
Het apparaat heeft een lagere zuigkracht dan gebruikelijk.	Het filter en de cycloon zijn vuil.	Maak het filter en de cycloon schoon.
	U hebt de stofemmer, de stofscheider en de cycloon niet goed aan elkaar gekoppeld. Verkeerde montage van deze onderdelen veroorzaakt een luchttek waardoor zuigkracht verloren gaat.	Koppel de stofemmer, de stofscheider en de cycloon op de juiste manier aan elkaar.
Er komt stof uit het apparaat.	Het filter is vuil.	Maak het filter schoon.
De borstel draait niet meer.	De weerstand is te groot voor de borstel.	Maak de borstel met de hand schoon. Gebruik indien nodig een schaar. Als u de borstelrol met de hand schoonmaakt, trekt u de haren of draden van het breedste naar het smalste gedeelte van de borstelrol (zie de gebruiksaanwijzing).
	U hebt het apparaat ingeschakeld door op de aan-uitknop van de kruimelzuiger te drukken.	Schakel het apparaat uit door nogmaals op de aan-uitknop van de kruimelzuiger te drukken. Schakel het apparaat vervolgens weer in door op de aan-uitknop op de steel te drukken.
Er stroomt minder water uit het waterreservoir.	De bevochtigingsstrip is geblokkeerd door een te grote hoeveelheid residu.	Verwijder de bevochtigingsstrip en maak deze schoon.
	De dweilmop van microvezel is niet goed geplaatst. De mop bedekt de bevochtigingsstrip en blokkeert de waterstroom vanuit de strip.	Zorg ervoor dat de klittenband op de dweilmop en de klittenband op het waterreservoir precies op elkaar aansluiten. Zorg er ook voor dat de gestreepte zijde van de dweilmop naar buiten is gericht, weg van de bodem van het waterreservoir.
	Het waterreservoir is leeg of bijna leeg.	Vul het waterreservoir bij.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	U gebruikt een microvezeldweilmop die niet van Philips is.	Gebruik alleen een originele microvezeldweilmop van Philips. U kunt deze dweilmoppen online kopen in de Philips Shop op www.shop.philips.com/service of bij uw Philips-dealer.
Er komt sneller en meer water uit dan normaal.	Als er een ongecontroleerde en te grote hoeveelheid water uit het waterreservoir stroomt, dan is de dop van het reservoir waarschijnlijk niet goed gesloten.	Controleer de dop en zorg ervoor dat deze volledig dicht zit.
	De strip is niet goed geplaatst aan de onderkant van het waterreservoir.	Controleer de strip en zorg ervoor dat deze goed aan de onderplaat van het waterreservoir is geplaatst.
De vloer droogt op in strepen als ik het waterreservoir gebruik.	U hebt te veel vloeibaar schoonmaakmiddel aan het water toegevoegd.	Gebruik slechts enkele druppels of gebruik een schoonmaakmiddel dat minder schuimt.
FC6409, FC6407: De kleine turboborstel functioneert niet goed.	De borstelrol wordt geblokkeerd.	Haal met behulp van een schaar de haren uit de borstel (zie de gebruiksaanwijzing).
	De borstelrol wordt tijdens het schoonmaken geblokkeerd door textiel of andere oppervlakken.	Houd de borstel evenwijdig met het oppervlak en duw de borstel niet in zachte oppervlakken.
	De kleine turboborstel is niet volledig gesloten.	Zorg ervoor dat het bovenste en onderste deel van de kleine turboborstel goed verbonden zijn, zonder speling tussen de twee delen. Controleer of de borging gesloten is (zie de gebruiksaanwijzing).
	De connector tussen de kleine turboborstel en het apparaat is niet goed geplaatst.	Duw de connector zo ver als mogelijk in de kleine turboborstel.
FC6409, FC6407: Ik kan de kleine turboborstel niet aansluiten op het apparaat.	De connector tussen de kleine turboborstel en het apparaat ontbreekt.	U kunt de connector uit de kleine turboborstel halen, bijvoorbeeld om deze goed te kunnen reinigen, maar u kunt de kleine turboborstel niet rechtstreeks op het apparaat aansluiten zonder de connector. Als u de kleine turboborstel weer in elkaar wilt zetten, steekt u de connector zo ver als mogelijk in de kleine turboborstel. Vervolgens duwt u de connector in het mondstuk van de kruimelzuiger.

- Fuktstripen med ikonet med en dråpe og den lyseblå moppeputen med smale striper er egnet for mopping av laminat og vannavstøtende parkett og tregulv.

Bruke flytende gulvvask i vannbeholderen

Om du ønsker å legge til flytende gulvvask i vannet til vanntanken, sørg for at du bruker en lav-skummende eller ikke skummende flytende gulvvask som kan fortynnes i vann. Ettersom vanntanken har en kapasitet på 200ml, trenger du bare å legge til noen få dråper med flytende gulvvask i vannet.

Rengjøring av vannbeholderen

For å rengjøre vanntanken, bland en del eddik med tre deler vann. Hell blandingen i vanntanken og lukk lokket. Rist vanntanken og sett vanntanken på en vannavvisende overflate. La vann-eddik blandingen være i vannbeholderen over natten. Deretter tøm vanntanken, skyll den grundig med rent vann, og bruk den som normalt igjen.

Bestille tilbehør

For å kjøpe tilbehør eller reservedeler, besøk www.philips.com/parts-and-accessories eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se den internasjonale garantibrosjyren for kontaktinformasjon).

Garanti og støtte

Besøk www.philips.com/support eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

Recycling

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 4).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

Fjerning av innebygd oppladbart batteri

Det innebygde oppladbare batteriet må bare fjernes av en kvalifisert tekniker når apparatet kastes. Før du fjerner batteriet, må du sjekke at støpselet til apparatet er tatt ut av stikkkontakten, og at batteriet er helt tomt.

Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verktøy for å åpne apparatet, og når du kaster det oppladbare batteriet.

Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene.

Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose før du kasserer dem.

Følg retningslinjene nedenfor for å ta ut det oppladbare batteriet.

- 1 La apparatet gå til det stopper.
- 2 Fjern støvbeholderen og syklonen fra den håndholdte støvsugeren (Fig. 5).
- 3 Løsne to skruer på innsiden av den håndholdte støvsugeren (Fig. 6).
- 4 Snu den håndholdte støvsugeren og fjern de fire skruene på den andre siden (Fig. 7).
- 5 Fjern bakpanelet fra den håndholdte støvsugeren (Fig. 8).
- 6 Sett inn en skrutrekker, og skyv den ned for å fjerne panelet på venstre side av apparatet (Fig. 9).
- 7 Fjern to skruer fra bunnen (Fig. 10).
- 8 Fjern de fire skruene på venstre side av apparatet (Fig. 11).
- 9 Fjern den venstre delen (Fig. 12) av dekselet.
- 10 Ta ut det oppladbare batteriet og kutt ut ledninger koblet til det en etter en (Fig. 13).

Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen under, gå til www.philips.com/support for en liste med ofte stilte spørsmål, eller ta kontakt med Philips Forbrukerstøttesenter i ditt eget land.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet virker ikke når jeg trykker på knappen.	Batterilampen blinker raskt fordi batteriene må lades.	Du lader batteriene ved å sette den lille kontakten inn i uttaket på apparatet og sette adapteren inn i stikkkontakten.
	Du kan ikke bruke apparatet fordi apparatet fremdeles lader.	Du må ta den lille kontakten ut av uttaket på apparatet før du kan slå på apparatet.
	Du må trykke på to knapper.	Trykk først på av/på-knappen for å slå på apparatet. Deretter trykker du på MAX-knappen for å få maksimal sugeffekt.
Apparatet har en lavere sugeffekt enn vanlig.	Ladekontaktene er skitne.	Rengjør ladekontaktene.
	Filteret og syklonen er skitne.	Rengjør filteret og syklonen.
Støv slipper ut av apparatet.	Du har ikke koblet til støvbeholderen, støvseparatoren og syklonen riktig. Feil montering av disse delene forårsaker luftlekkasje, noe som fører til tap av sugeffekt.	Koble til støvbeholderen, støvseparatoren og syklonen riktig.
	Filteret er skittent.	Rengjør filteret.
Børsten roterer ikke lenger.	Børsten møter for stor motstand.	Rens børsten med en saks eller for hånd. Om du rengjør rullebørsten for hånd, trekk hårene eller trådene fra den bredeste siden til den smaleste siden av rullebørsten (se bruksanvisningen).

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Du slo på apparatet ved å trykke inn på-knappen på håndstøvsugeren.	Slå av apparatet ved å trykke inn på-knappen på håndstøvsugeren igjen. Slå den deretter på igjen ved å trykke inn på-knappen på pinnen.
Det renner lite vann fra vannbeholderen.	Fuktstripen er blokkert av for mye rester.	Fjern fuktstripen og rengjør den.
	Microfiber moppeputen er ikke riktig plassert. Den dekker fuktstripen og blokkerer vannstrømmen fra fuktstripen.	Pass på at borrelåsene på moppeputen og borrelåsene på vanntanken er perfekt justert. Pass også på at den stripete siden av moppeputen er vendt utover, bort fra bunnen av vanntanken.
	Vannbeholderen er tom eller nesten tom.	Fyll vannbeholderen på nytt.
	Du bruker en microfiber moppepute som ikke er levert av Philips.	Bruk kun den originale Philips microfiber moppeputen. Du kan kjøpe disse moppeputene i Philips online butikk på www.shop.philips.com/service eller hos din Philips-forhandler.
Det strømmer ut mye mer vann enn vanlig.	Hvis det kommer for mye vann ut av vannbeholderen, kan det hende at lokket på beholderen ikke er ordentlig skrudd igjen.	Kontroller lokket, og sørg for at det er fullstendig skrudd igjen.
	Listen er ikke riktig plassert i bunnen av vannbeholderen.	Kontroller listen, og sørg for at den er ordentlig festet til bunnsplaten i vannbeholderen.
Gulvet tørker med striper når jeg bruker vanntanken.	Du har tilsatt for mye rensesvæske til vannet.	Bruk bare noen få dråper eller bruk en rensesvæske som skummer mindre.
FC6409, FC6407: Mini turbo børsten fungerer ikke ordentlig.	Rullebørsten er blokkert.	Fjern hår fra børsten med en saks (se bruksanvisningen).
	Rullebørsten er blokkert av stoff eller flater under rengjøring.	Hold mini turbo børsten på linje med overflaten, og ikke press turbobørsten på mykt underlag.
	Mini turbo børsten er ikke fullstendig lukket.	Pass på at de øvre og nedre delene av mini turbo børsten er riktig tilkoblet og at det ikke er noe mellomrom mellom de to delene. Sjekk om låseringen er i lukket stilling (se bruksanvisningen).
	Kontakten mellom mini turbo børsten og apparatet er ikke plassert riktig.	Kontroller at kontakten er skjovet inn i mini turbo børsten så langt det går.

Problem	Mulig årsak	Løsning
FC6409, FC6407: Jeg kan ikke koble mini turbo børsten til apparatet.	Kontakten mellom mini turbo børsten og apparatet er ikke plassert riktig.	Du kan fjerne kontakten fra mini turbo børsten, for eksempel for grundig rengjøring, men du kan ikke koble mini turbo børsten direkte til apparatet uten kontakten. For å re-montere mini turbo børsten, skyv først kontakten inn i mini turbo børsten så langt det går, og skyv deretter kontakten inn i munnstykket til den håndholdte støvsugeren.

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar de todas as vantagens da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/MyVacuumCleaner.

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Nunca aspire água nem qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis ou cinzas que ainda possam estar quentes.
- Nunca imerja o aparelho ou o transformador em água ou noutra líquido, nem o enxague em água corrente.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Verifique sempre o aparelho e o transformador antes de utilizar. Não utilize o aparelho ou o transformador se estiverem danificados. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois isto representa uma situação de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- A ficha deve ser retirada da tomada de saída antes de limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.
- Carregue apenas o aparelho com o transformador fornecido. Durante o carregamento, o transformador pode aquecer um pouco. É normal.
- Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 5 °C e 50 °C.
- Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas.
- Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não os exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas.
- Se o produto aquecer anormalmente ou emanar um odor desagradável, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips.
- Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.

Cuidado

- Não ligue e desligue a ficha nem opere o aparelho com as mãos molhadas.

58 Português

- Não movimente o aparelho lateralmente com o depósito de água montado, pois isto deixa marcas de água. Movimente-o apenas para a frente e para trás.

Nota: O tempo de funcionamento depende do nível de potência usado durante a limpeza.

Almofada de limpeza e tira de humedecimento (FC6404-FC6409)

Os modelos FC6408, FC6407, FC6405, FC6404 são fornecidos com uma tira de humedecimento e duas almofadas de limpeza em microfibras idênticas.

O modelo FC6409 é fornecido com duas tiras de humedecimento e duas almofadas de limpeza em microfibras diferentes.

- A tira de humedecimento com o ícone com duas gotas e a almofada de limpeza azul água com riscas largas são adequadas para limpar pavimentos em tijoleira.
- A tira de humedecimento com o ícone com uma gota e a almofada de limpeza azul clara com riscas estreitas são adequadas para limpar pavimentos em madeira e parquet laminado e impermeável.

Utilizar detergente líquido para chão no depósito de água

Se quiser adicionar um detergente líquido para o chão à água no depósito de água, assegure-se de que utiliza um detergente líquido para o chão que produza pouca ou nenhuma espuma e que possa ser diluído em água. Visto que o depósito de água tem uma capacidade de 200 ml, só precisa de adicionar algumas gotas de detergente líquido para o chão à água.

Limpar o depósito de água

Para limpar o depósito de água, misture uma parte de vinagre com três partes de água. Coloque esta mistura no depósito de água e feche a tampa. Agite o depósito de água e coloque o depósito de água numa superfície à prova de água. Deixe a mistura de água e vinagre no depósito de água durante a noite. Em seguida, esvazie o depósito de água, enxague-o muito bem com água limpa e volte a utilizá-lo normalmente.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.philips.com/parts-and-accessories ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia internacional.

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 4).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

Remoção da bateria recarregável incorporada

A bateria recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ao eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.

Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.

Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.

Para retirar a bateria recarregável, siga as instruções abaixo.

- 1 Ponha o aparelho a trabalhar até parar.
- 2 Retire o compartimento para pó e o acessório ciclónico do aspirador (Fig. 5) portátil.
- 3 Desaperte os dois parafusos no interior do aspirador (Fig. 6) portátil.
- 4 Volte o aspirador portátil e retire quatro parafusos do outro lado (Fig. 7).
- 5 Retire o painel posterior do aspirador (Fig. 8) portátil.
- 6 Insira uma chave de fendas e pressione para retirar o painel no lado esquerdo do aparelho (Fig. 9).
- 7 Retire dois parafusos da parte inferior (Fig. 10).
- 8 Retire quatro parafusos do lado esquerdo do aparelho (Fig. 11).
- 9 Retire a parte esquerda da estrutura (Fig. 12).
- 10 Retire a bateria recarregável e corte os fios ligados à mesma um por um (Fig. 13).

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona quando primo o botão.	A luz da bateria apresenta uma intermitência rápida porque as baterias têm pouca carga.	Para carregar as baterias, insira a ficha pequena na tomada no aparelho e insira o transformador numa tomada elétrica.
	Não pode utilizar o aparelho visto que este ainda está a carregar.	Tem de retirar a ficha pequena da tomada no aparelho antes de poder ligar o aparelho.
	Tem de premir dois botões.	Primeiro prima o botão ligar/desligar para ligar o aparelho. Em seguida, prima o botão MAX para obter a potência máxima de sucção.

Problema	Possível causa	Solução
	Os contactos de carregamento estão sujos.	Limpe os contactos de carregamento.
O aparelho tem uma potência de sucção mais baixa do que o normal.	O filtro e o acessório ciclónico estão sujos.	Limpe o filtro e o acessório ciclónico.
	Não colocou o recipiente do pó, o separador de pó e o acessório ciclónico corretamente. A montagem incorreta destas peças causa fugas de ar, o que provoca uma perda de potência de sucção.	Coloque o recipiente do pó, o separador de pó e o acessório ciclónico corretamente.
Existem fugas de pó no aparelho.	O filtro está sujo.	Limpe o filtro.
A escova deixou de rodar.	A escova encontrou demasiada resistência.	Limpe a escova com uma tesoura ou à mão. Se limpar a escova rotativa à mão, puxe os cabelos ou fios da parte mais larga à mais estreita da escova rotativa (consulte o manual do utilizador).
	Ligou o aparelho premindo o botão ligar/desligar no aspirador portátil.	Desligue o aparelho premindo o botão ligar/desligar no aspirador portátil de novo. Em seguida, ligue-o novamente premindo o botão ligar/desligar no cabo do aspirador.
O fluxo de água a partir do respetivo depósito é reduzido.	A tira de humedecimento está bloqueada por resíduos em excesso.	Retire a tira de humedecimento e limpe-a.
	A almofada de limpeza em microfibra não está colocada corretamente. Está a tapar a tira de humedecimento e bloqueia o fluxo de água através desta.	Certifique-se de que as fitas de velcro na almofada de limpeza e as tiras de velcro no depósito de água estão perfeitamente alinhadas. Assegure-se também de que o lado com tiras da almofada de limpeza está voltado para fora, na direção oposta à parte inferior do depósito da água.
	O depósito de água está vazio ou quase vazio.	Encha novamente o depósito de água.
	Está a utilizar uma almofada de limpeza em microfibra que não foi fornecida pela Philips.	Utilize apenas almofadas de limpeza em microfibra originais da Philips. Pode adquirir estas almofadas de limpeza na loja online da Philips em www.shop.philips.com/service ou através do seu revendedor Philips.

Problema	Possível causa	Solução
A saída de água é mais rápida e abundante do que o habitual.	Se o depósito de água libertar uma quantidade de água descontrolada e em excesso, provavelmente a tampa do depósito não está bem fechada.	Verifique a tampa e certifique-se de que está fechada corretamente.
	A tira não está colocada corretamente no fundo do depósito de água.	Verifique a tira e assegure-se de que esta está corretamente encaixada na placa inferior do depósito de água.
O pavimento seca às riscas quando utilizo o depósito de água.	Adicionou demasiado detergente líquido à água.	Utilize apenas algumas gotas ou utilize um detergente que produza menos espuma.
FC6409, FC6407: A mini escova turbo não funciona corretamente.	A escova rotativa está obstruída.	Retire os cabelos da escova com uma tesoura (consulte o manual do utilizador).
	A escova rotativa é bloqueada por tecidos ou superfícies durante a limpeza.	Mantenha a mini escova turbo alinhada com a superfície e não a pressione contra superfícies moles.
	A mini escova turbo não está bem fechada.	Certifique-se de que as partes superior e inferior da mini escova turbo estão bem encaixadas e que não existe folga entre as mesmas. Verifique se o anel de bloqueio está na posição fechada (consulte o manual do utilizador).
	O conector entre a mini escova turbo e o aparelho não está corretamente colocado.	Certifique-se de que o conector está inserido na mini escova turbo, até ao limite.
FC6409, FC6407: Não consigo ligar a mini escova turbo ao aparelho.	O conector entre a mini escova turbo e o aparelho não está colocado.	Pode retirar o conector da mini escova turbo, por exemplo, para uma limpeza profunda, mas não consegue ligar a mini escova turbo diretamente ao aparelho sem o conector. Para voltar a montar a mini escova turbo, primeiro pressione o conector contra a mini escova turbo até ao limite e, em seguida, pressione o conector contra o bocal do aspirador portátil.

Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.

Poista akku seuraavien ohjeiden mukaan.

- 1 Anna laitteen käydä siihen asti kunnes se pysähtyy.
- 2 Irrota rikkaimurin (kuva 5) pölysäiliö ja kiertokammio.
- 3 Avaa rikkaimurin (kuva 6) sisällä olevat kaksi ruuvia.
- 4 Käännä rikkaimuri ja irrota toisella puolella (kuva 7) olevat neljä ruuvia.
- 5 Irrota rikkaimurin (kuva 8) takapaneeli.
- 6 Irrota laitteen (kuva 9) vasemmanpuoleinen paneeli työntämällä sen väliin ruuvitaltta.
- 7 Irrota pohjassa (kuva 10) olevat kaksi ruuvia.
- 8 Irrota laitteen (kuva 11) vasemmalla puolella olevat neljä ruuvia.
- 9 Irrota kotelon vasemmanpuoleinen osa (kuva 12).
- 10 Vedä akku esiin ja leikkaa sen johdot poikki yksi kerrallaan (kuva 13).

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Jos et löydä ongelmaasi ratkaisua jäljempänä olevista tiedoista, voit tarkastella vastauksia yleisiin kysymyksiin osoitteessa www.philips.com/support tai ottaa yhteyttä maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitte ei käynnisty, kun painiketta painetaan.	Akun merkivalo vilkkuu nopeasti, koska akkujen varaus on pieni.	Lataa akut asettamalla pieni pistoke laitteen liitäntään ja kytkemällä verkkolaite pistorasiaan.
	Laitetta ei voi käyttää, koska se on vielä latauksessa.	Sinun täytyy irrottaa pieni pistoke laitteen liitännästä, ennen kuin voit käynnistää laitteen.
	Sinun täytyy painaa kahta painiketta.	Käynnistä ensin laite virtapainikkeesta ja ota suurin imuteho käyttöön painamalla MAX-painiketta.
	Latausliitännät ovat likaisia.	Puhdista latausliitännät.
Laitteen imuteho on tavallista huonompi.	Suodatin ja kiertokammio ovat likaiset.	Puhdista suodatin ja kiertokammio.
	Et ole liittänyt pölysäiliötä, pölyerotinta ja kiertokammiota oikein. Jos osat on kiinnitetty väärin, ilmaa vuotaa ulos ja imuteho heikkenee.	Liitä pölysäiliö, pölyerotin ja kiertokammio oikein.
Laitteesta leviää pölyä.	Suodatin on likainen.	Puhdista suodatin.
Harja ei pyöri enää.	Harja kohtaa liian suuren vastuksen.	Puhdista harja saksilla tai käsin. Jos puhdistat pyörivän harjan käsin, vedä hiukset ja karvat pyörivän harjan leveältä puolelta sen kapealle puolelle (lisätietoja on käyttöoppaassa).

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Miniturborsten är inte helt stängd.	Se till att över- och underdelarna av miniturborsten är ordentligt ihopsatta och att det inte finns något mellanrum mellan dem. Kontrollera att låsringen befinner sig i stängt läge (se användarhandboken).
	Anslutningen mellan miniturborsten och apparaten är inte korrekt placerad.	Se till att anslutningen är intryckt i miniturborsten så långt det går.
FC6409, FC6407: Jag kan inte ansluta miniturborsten till apparaten.	Det finns ingen anslutning mellan miniturborsten och apparaten.	Du kan ta bort anslutningen från miniturborsten, till exempel vid noggrann rengöring, men du kan inte ansluta miniturborsten direkt till apparaten utan anslutningen. Om du vill sätta tillbaka miniturborsten ska du först trycka in anslutningen i miniturborsten så långt det går och sedan trycka in anslutningen i munstycket på handdammsugaren.

_ |

| _

_ |

| _

© 2021 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved
3000.062.6816.1 (07/2021)



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé